

# 契 约 书

根据 1999 年 8 月 6 日在沈阳双方之签约, 沈阳三洋电梯有限公司作为与日本三洋输送机工业株式会社合作生产、销售日本三洋电梯的唯一厂家, 负责在中国地区的生产、销售、安装、维修、保养等事宜。

## AGREEMENT

According to the contract signed by two parties on Aug. 6, 1999 in Shenyang, China, being the sole manufacturer authorized by Japan Sanyo Yusoki Kogyo Co., Ltd., Shenyang Sanyo Elevator Co., Ltd. owns the right on manufacture, sale, installation, maintenance and after service of Japan Sanyo Yusoki elevators & escalator in China Mainland.

沈阳三洋电梯有限公司

Shenyang Sanyo Elevator Co., Ltd.

日本三洋输送机工业株式会社

Sanyo Yusoki Kogyo Co., Ltd.

本契约自签署之日起正式生效。

This agreement comes into validity from the agreement signing date.

2000 年 1 月 1 日

January 1st, 2000